

Megjelenik
szombaton délután

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Korszerű átalakulás

Június első hetének magyar eseményei Bárdossy László miniszterelnök római látogatásával kezdődtek, amelyet nemcsak az ország, hanem a külföld is élénk érdeklődéssel kísért, annál is inkább, mert közvetlenül azután következett, hogy a krétai győztes hadjárat befejeztével Hitler és Mussolini a további hadműveletekről tanácskoztak. Az a meleg baráti fogadtatás, amelyben a miniszterelnököt részesítették Rómában, még fokozta az érdeklődést a kormányelnök legutóbbi sajtómegnyilatkozása iránt. Ugy politikai körök, mint a közvélemény szívesen vették tudomásul azt a megállapítást, hogy elengedhetetlenül szükséges a kor szellemének megfelelő átalakulás és Magyarország számára annak a helyzetnek biztosítása, amelyet fajtánk megérdemel. Bele kell illeszkednünk az új Európába, mert vezető szerepünket csak így biztosíthatjuk. A szükséges korszerű reformokat feltétlenül végrehajtjuk, akkor és úgy, ahogy a nemzet érdeke parancsolja és a körülmények lehetővé teszik. Hangsúlyozta, szükség van minden esetre arra, hogy az ország népe megbizék vezetőiben és abban, hogy a reformok hirdelése nem ígérlet, hanem mélyen átértelt hivatás-tudat. Senki sem akar kitérni a vállalt feladat elől, de azt jól, becsülettel és alaposan akarja elvégezni.

Néhány konkrétumot is megjelölt a miniszterelnök. Így gondoskodni kívánnak a földbirtok arányosabb megosztásáról, átalakítják a közigazgatást, megteremtik a szociális átalakulást és ha felmerül a kérdés, készült-e intézkedés a zsidókérdés új szabályozására, válasza: határozott igen. Tudatában van annak, hogy ezeken felül még más fontos és sürgős munkánk is van és világosan látják azokat a feladatokat, amelyeket el kell és el is lehet végezni. Hangsúlyozta az egészséges közállapotok szükségességét, a társadalomtól egyetértést, lemondást, türelmet, áldozatot kér.

Magyar sorsforduló című cikkében a kormánypárt elnöke is foglalkozott a reformokkal, amelyek szerinte már nem is pártprogramok, hanem egyetemes magyar szükségletek. Az átalakulás tervszerűen, határozott mederben folyik. Egyebek között utalt arra is, hogy sohasem zárkózunk el a külföld eszmeáramlataitól, befogadtuk azokat, de felfogásunkhoz idomítottuk. A liberalizmus előregedett, jönnie kellett az új irányzatnak, amelyben a népi gondolat dominál és erőt nyer. Ma már nemcsak beszélünk szocializmusról, hanem törvényeket hozunk annak érvényesítésére. Új politikai, társadalmi és gazdasági rend alakul ki Európába és ebbe nekünk is bele kell illeszkednünk.

Százhusz házat épít ez évben
a zempléni Nép- és Családvédelmi Alap

Az Országos Nép és Családvédelmi Alap Zemplénavármegyében is igen jelentős áldásos tevékenységet fejt ki. A szociális munkának egyre több látható eredménye van. Júliusban felépítik azt a 120 egyszoba-konyhás mellék-helyiségekkel ellátott modern házat, amelyet az ezévi költségvetés keretében kijelöltek.

A Zemplénavármegyei Nép- és Családvédelmi alap munkásságának központjában elsősorban a sokgyermekes családok támogatása áll. Ez a százhusz ház is tulajdonképpen mezőgazdaságból élő szegény sokgyermekes családok számára épül. A házakat sok évi kedvezményes és kamatmentes törlesztés kölcsönre kapják az arra érdemes sokgyermekes családok, amelyek 4, 5, 6 gyermek után 10-10%, 6, 7, 8 gyermek után pedig 15-15% elengedésben

részesülnek, úgyhogy tízenkét 18 éven aluli gyermek után a sokgyermekes család teljesen ingyen kapja meg házat.

Az akció keretében ez évben 100 darab fejtstehenet osztanak szét ugyancsak sokgyermekes családok között sok éves kamatmentes törlesztésre. Indokolt esetben egyéb háziállatokat is osztott szét az alap. Ugyancsak több évi törlesztésre kedvezményesen szerezhetik be az arra rászorult családok az alap útján gazdasági szerszámait is.

A Zemplénavármegye Nép- és Családvédelmi Alap, mely hamarosan közjóléti szövetkezélté alakul át és a zsidóbirtokok kisajátításába is bekapcsolódik, a jövő évben még nagyobb keretben és hatékonyabb segítséssel fogja nemes hivatását továbbfolytatni.

Az újhelyi leventék nagy sikere
az országos tornász bajnokságokon

A Magyar Országos Tornász Szövetség által pünkösdi vasárnapján Csepelen rendezett országos tornász-bajnokságokon a „Népies Tornaviadalban” résztvett a sátoraljaújhelyi Levente Egyesület tornász csapata is. Az újhelyi leventék Széplaki Jenő, Kovács Ernő, Lesó Jenő, Végh Gyula, Muszbek Mihály és Lestyán Béla összeállítású együttese az 53 csapatból álló mezőny hatalmas küzdelmében a

második helyezést érte el.

A kivágásoló eredmény Széplaky Béla hadnagy, körzetparancsnok és Mácsai Zoltán testnevelési tanár odaadó munkájának gyümölcse.

A küzdeni akarás és tudás, a magyar ifjúságban rejlő erő e nagy mérközésén a résztvett leventék oly példát mutattak, melyel beirták nevüket a magyar ifjúság sportjának történetébe és a legnagyobb dicsőre szolgáltak rá.

A Magyar Élet Pártjának
pünkösdi seregszemléje Sárospatakon

Pünkösdi másodnapján a Magyar Élet Pártja sárospataki szervezete nagyszabású választmányi ülést tartott, mely a vármegye ezévi politikai életének egyik legjelentősebb eseménye volt.

A gyűlést Rozsonday István elnök nyitotta meg, aki Sárospatak lakossága nevében meleg szeretettel üdvözölte a dolgozó magyarság sorainak élén megjelent főispánt, akit a közönség lelkes ünneplésben részesített.

A megnyitó beszéd után dr. Mátyás Ernő teológiai tanár h. pártvezető mély értelmű és bensőséges beszédében méltatta néhai gróf Teleki Pál miniszterelnök életének, magyarságának és tanításának jelentőségét.

Igen nagy érdeklődés kísérte dr. Fáy István főispán felszólalá-

sát, aki megragadó képet adott a kül- és belpolitikai kérdésekről. A nagyszabású beszéd során hangsúlyozta, hogy továbbra is a Gömbös Gyula megboldogult nagy miniszterelnökünk által megteremtett és jól bevált külpolitikánk mai útján kell haladnunk.

Hűségesen ki kell tartanunk a baráti német és olasz nemzet mellett mostani nagy harcunkban, mert az ő győzelmük a mi további megerősödésünket és felemelkedésünket is jelentik.

Vannak azonban — mondta emelt hangon a főispán — még ma is közdítünk konkolyhíntókat. Azt szeretnék elhítni, hogy a német barátság veszélyt jelent. Mi azonban jól ismerjük ezeket a konkolyhíntókat, s jól tudjuk, hogy a német barátság

valóban veszélyt jelent — önekik. Ezeket a liberális konkolyhíntókat ki kell zárni a magyarság köréből.

Beszéde további során belpolitikai kérdésekkel foglalkozott dr. Fáy István. Hangoztatta, hogy a népies, szociális tartalommal telített keresztény nemzeti politika mellett kell kitaratnunk, amelyet legelőször ugyancsak Gömbös Gyula tűzött ki a nemzet elé célul. Egyre több erős, önálló egyszíntenciára van szükség. Ezért mennél gyorsabban meg kell valósítani a földbirtokreformot. A földbirtokreform nem fog elmaradni. A gazdasági fetűgylőségnek máris utasítást adott, hogy a zempléni zsidó földek mennél előbb keresztény kezekbe kerüljenek. Ha azonban azt akarjuk, hogy a kormány törvényei, elsősorban pedig a zsidótörvény a gyakorlatban is eredményes legyen, szükséges, hogy a kormány intézkedéseit minden becsületes magyar ember támogassa. Mert sajnos, vannak sokan, akik anyagi előnyökért a lelküket is eladják, akik strohmannoknak állnak be. Ezuttal is felhívja erre a veszélyre az egész vármegye lakosságának figyelmét, s igéri, hogy a legkíméletlenebb szigorúsággal fog eljárni a zempléni strohmannok ellen.

Ma a nemzetek sorsdöntő időket élnek, s mi csak akkor élhetjük át sikeresen ezt a mostani világégést, ha összefogunk. Minden áldozatot meg kell tehát hoznunk, hogy erőt, hatalmat képviselő magyar egységben maradjunk — fejezte be lelkes tapsal fogadott, nagy beszédét a főispán.

Gróf Zichy Nándor országgyűlési képviselő nagy beszédében ismertette a kormány reformterveit, melyek legnagyobb részt már munka alatt vannak.

Hangsúlyozta, hogy ebben a háboruban a régi liberális kapitalista rendszer küzd az új közönségi eszme ellen.

A harmadik zsidótörvényről szólva hangsúlyozta a képviselő, hogy ez a törvény világos rendelkezéseket fog tartalmazni és teljesen jafi alapra helyezi a zsidókérdést és megakadályozza a magyar zsidó vérkeveredést...

Dr. Szabó Zoltán zemplénavármegyei országgyűlési képviselő nagy tetszéssel fogadott beszédében többek között a zsidóság aknamunkájáról beszélt és a reformokról kijelentette, hogy a törvényhozók becsületükkel vannak hozzákötve ahhoz, hogy a reformok ne maradjanak üres szövegek. Ehhez szükséges még az, hogy az egész magyar közvélemény akarja a reformokat és a mindennapi életben is résztvegyen azok valóra-válásában.

Mártha Sándor titkár és Kézi Bálint János felszólalásai után a választmányi ülés táviratilag üdvözölte Bárdossy László miniszterelnök, országos pártvezető római útja alkalmából és vitéz Lukács Béla országos elnököt magas kiüntetése alkalmából.

Salamon József sárospataki plébános ezüstmiséje

Június 8 án, vasárnap ünnepli meg a sárospataki rk. egyházközség Salamon József püspöki tanácsosnak, a népszerű plébánosnak negyedszázados papi jubileumát. Szombaton este lampionos felvonulást tartanak, majd vasárnap délelőtt 10 órakor mutatja be a plébános ezüstmiséjét, melynek keretében P. Böle Kornél szent Domonkosrendi atya, a híres egyházi szónok fog szentbeszédet mondani. A nagymise után az egyházközség üdvözlőlevele és különböző küldöttek fogadása következik.

Uj elnököt választott a sárospataki MOVE

Pünkösöd másodnapján tartotta meg a sárospataki MOVE évi rendes közgyűlést, melyen megjelentek többek között dr. Szabó Zoltán és gróf Zichy Nándor országgyűlési képviselők is.

A lemondott vitéz Füzesséry Sándor főszofigabiró örökébe az egyesület új elnökévé dr. Szabó Zoltán országgyűlési képviselőt választották meg. Társelnökök lettek: dr. Benyovszky László, vitéz Füzesséry Sándor, sárospataki Harsányi Gyula, Mészáros Bálint, Murin Miklós, dr. Trócsányi József. Alelnökök: vitéz Asbóth Aladár, Kolozs Richard, dr. Kostenszky László, dr. Mátyás Ernő. Főtáskár: Faltys Ferenc. Titkár: Harsányi István.

Dr. Kostenszky László ügyvezető elnök köszöntötte az új elnököt, aki hitvallást tett a MOVE-munka mellett és többek között bejelentette az ingyen népsstrand létesítését és a sárospataki MOVE labdarugó sport megszervezését.

Ref. Leánykonferencia Sátoraljaujhelyen

Június 3-án, kedden rendezte meg a sátoraljaujhelyi Református Leányegylet körzeti nagy konferenciáját, melyre a közeli és távoli falvakból mintegy 200 leány gyűlt egybe. Nagyobb csoportok érkeztek: B. szerdahely, Csap, Erdőbénye, Ricse, Vajdácská, Pácin, Kovácsvágás, Sárospatak, Alsó-mihályi községekből, de ezen felül még vagy 10 község képviseltette magát néhány leánnyal.

Sátoraljaujhely a vidéknek a lelki munka terén is hegyen épített városa. A mostani konferencia a pünkössti Lélek munkájáról szólt. Az előadások a templomban hangzottak el. A délutáni programot megzavarta az eső s így a Magyar Kálvárián tervezett hazafias ünnepélyt is a templomban tartották.

Igehirdetők és előadók: Darányi Lajos sárospataki, Nagy István debreceni, Főző László vajdácskai lelkipásztorok és Főző Lászlóné voltak.

Elismerés illeti a Sátoraljaujhelyi Ref. Leányegylet vezetőségét, élén Polányi Lajosné elnöknővel, akik sok fáradsággal rendezték a konferenciát s építik a hit által a magyar leányok lelkében a magyar jövőndőt.

Csodálatos állat

Elől bög és hátul megeszik. Bög, hogy meglevessze a nézőket, akik előlről nézik, s hogy meglevessze saját magát is, nem mervén hátra nézni.

Csodálatos állat. Egyre kevésbé hasonlít ahhoz, aminek a neve mutatja. Rikoltozik, mint a papagáj: Jövök segíteni! Jövök segíteni! Amikor pedig segíteni kell a bajbarántott népen, akkor úgy csuszik-mászik, mint a teknősbéka, hogy aztán amikor a német sas az orrára koppint, egyszerűbe fürgé nyullá változzék át, megdöntve minden marathoni rekordot.

Minden nyelven tud ez a csodálatos állat. Cseh nyelven szidja a magyart s megigéri a még nagyobb Csehszlovákiát Budapesttől Debrecenig. Román nyelven hirdeti a nagy oláh reviziót. Szerbül megigéri a földi poklot a „rablógyilkos magyar banditáknak“. Lengyelül persze azt harsogja, hogy Lengyelország nagyobb lesz, mint valaha. oroszul ellenben nem is tudja, hogy Lengyelország nevű állam volt-e a világon.

Különböző idegen nyelveken már eltüntette a földszínéről Magyarországot és a magyar népet, de ez nem akadályozza meg abban, hogy magyar nyelven ne dicsérje agyba-föbe a magyar „függetlenségét“!

Igy néz ki az oroszulból rádió-görény. Amit a gengszter fantázia és a talmudista „finesz“ ki tud termelni, mindazt a bűzös mérget szétfreckendezte a világra.

És amíg elől bög, hátulról lassan megeszi a „testvéri“ Amerika. Egymás után nyeli le a dominiumokat. Egyelőre csak a tengerentuliakat.

Igy néz ki az amerikai-angol szerelem. De hiába bög már a görényszagu csodálatos állat, hova-tovább már mindenki kiismeri. Ennek az „oroszul“-nak a hangja már-már egy jóval jámborabb állat kétségbeesett ordítására emlékeztet. Mintha esőt jelezne!

Esőt, amely végleg elmossa ennek a mérgesen köpködő kis görénnyé degradálódott hajdani vérszomjas fenevadnak még a — szaga nyomát is.

Kivégezték csütörtök reggel a szürnyegi gyilkost

Csütörtök reggel a sátoraljaujhelyi törvényszéki fogház udvarán halálos ítéletet hajtottak végre. Buranyics László szürnyegi rablógyilkost érte utól a földi igazságszolgáltatás sujtó keze a csütörtöki aktusnál.

Buranyics még 1937. november 17-én, az akkor még csehszlovák megszállás alatt levő Szürnyeg községben Kucsera József nevű társával H. Tussai Mihály gazdálkodót és feleségét bestiális kegyetlenséggel meggyilkolta, majd az álmában megfojtott házaspár lakását kifosztotta. A gyilkosság után a csehszlovák csendőrség által elfogott gyilkosok a nagy-mihályi, majd a kassai cseh bíróságok előtt beismerő vallomást tettek, de ügyük Csehszlovákia széthullása miatt nem nyert befejezést.

A Felvidék felszabadulása után Kucsera a cseh-morva hatóságok kezére került, míg Buranyics Lászlót a sátoraljaujhelyi törvényszék vonta felelőségre és az 1940. november

19-én tartott főtárgyaláson halálra ítélte. A tábla a halálos ítéletet helybenhagyta és a bestiális kegyetlenséggel elkövetett kettős gyilkosság tettesének kegyelmi kérvényét a kormányzó ur is elutasította.

Csütörtök reggel 7 órakor szuronyos fogházőrök vették körül a fogház udvarát, ahol a bíróság tagjai és csekély számu, a halálos ítélet végrehajtásának megtekintésére engedélyt nyert közönség állottak a bírósával szemben. Vitéz Csillaghy György ügyészségi elnök elrendelte a halálraítélt elővezetését és a teljesen megtört Buranyicsot siralomházzá átalakított cellájából szuronyos fogházőrök kísérték a vesztőhelyre. A bitófa alá állított halálraítélt előtt Mészáros Gyula törvényszéki bíró olvasta el az ítéletet és a kegyelmi kérvény elutasítását. Vitéz Csillaghy György ügyészségi elnök elrendelte az ítélet végrehajtását és Bogár István hóhér két segédjével a sorsának magát teljesen megadótt embert rövid másodpercek alatt kivégezte.

Asztalosné Lévy Adél zeneiskolájának hangversenye

A Nemzeti Kaszinó nagytermében pénteken délután igazi ünnepi hangversenyt rendezett Asztalosné Lévy Adél okleveles zenetanár zeneiskolájának növendökeivel.

A műsor minden száma csupa ígéret megnyilatkozása volt s szép számu érdeklődő közönség önfeláldozóan élvezte végig Asztalosné Lévy Adél s munkatársai dr. Szabó Ernő főiskolai zenetanár (hegedűszak) és Sigmond Lajos kassai zeneiskolai énektanár művészi nevelésének kivirágzását.

Szépén szerepelt Hellman Teréz,

Sebestyén Lóránd, Spóner Sándor, Molnár Béla, Ember Gábor, Filó Tessa, Kocsa Sarolta, Pavlovits Iván, Schweiger György, Kozák Kató, Kozák Márta, Gorove László és Révész Sándor, akiknek játékában a szorgalmas törekvést és a tehetség megnyilatkozását egyaránt dicsérhetjük. Kassai Mária éneke már az erősebb kritika dicséretét is megérdemli tehetsége és tanultsága révén. Gruber Mária játékának sok szép tulajdonságával tünt ki s járult a hangverseny sikerének fényéhez. Hellmann Mária, Barsy

Ernő (hegedű), Keller Ibolya s Vilimszky László (hegedű) különösen meleg elismerést érdemelnek. Játékukat virtuózi készség és felfogási eredetiség jellemezte. A főiskolai vonósnégyes Magyar szerenádjá finom, jó ízlést árult el. A szenzációs teljesítmények a siker dicséretének babérját fűzik a kiváló tanár zenepedagógiai működésére köré.

A Mansz-leánykör feleségképző tanfolyama

A Mansz sátoraljaujhelyi Leánykör feleségképző tanfolyamának keretében Elek Béláné elnöknő irányításával minden pénteken este összejevetelt tart, melyen pompásabbnál pompásabb előadások hangzanak el. Dr. Csaba Jenő kegyesrendi tanár multheti magasszárnyalású előadása után tegnap Mózner Jánosné „Menyasszony — asszony“ című ragyogó előadása bővölte el a lelkes hallgatóságot, melynek élén dr. Fáy Istvánné, a Mansz elnöknője is megjelent.

A jövő héten tartja a Leánykör utolsó péntek esti előadását Polányi Lajosné szereplésével, mely iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Kis hírek a Bodroghözéből

A ricsei erdélyi menekülttábor már a közeljövőben feloszlik. A menekültek közül 230 fő véglegesen Zemplésvármegyében lesz elhelyezve.

Nagy- és Kisgérés község lakossága több erdélyi falu részére zászlót ajánlott fel, amit bizottság vitt el a helyszínre. Rendkívül meleg fogadtatásban részesültek a bizottság tagjai s erdélyi utjuk valóságos ünnepi menet volt.

A Délvidék visszafoglalásáról szerencsésen hazatért királyhalmeci tart. honvédek zártkörű táncmulatsággal egybekötött bajtársi összejövetelt tartottak Királyhalmecen. Az összejevetelen a járás lakossága nagyszámban képviselte magát.

Zemplésvármegye polgári iskolai vándordíjas atletikai versenyét és tornaünnepélyét június 1-én tartották meg a királyhalmeci sportpályán. Az atletikai verseny eredményei közül külön említésre méltók: Magasugrás 1. Natkó István Sárospatak (152 cm), Távolugrás 1. Prisztás József Királyhalmec (551 cm), Súlydobás 1. Ondó István Szerencs (12.01 m).

Királyhalmec és Ricse községekben a volt trianoni határkövekből készítik el az országzászlók talapzatát.

A bodroghözi főszofigabiró, mint rendőri büntető bíró 500 P büntetésre ítélte Jakubovics Nándor és Ignác kistárkányi lakosokat, mert a zsidó hitközség tagjai részére üzletszerűen és engedély nélkül készítettek pálinkát. A hitközségi tagok dicséretreméltó buzgalommal fogyasztották a kedverítő itókat.

A legutóbbi királyhalmeci sertésvásáron 30—40% al olcsóbban keltek el a hizlalásra és nevelésre alkalmas sertések. A mezőgazdasági áron jóval alul vásárolták, azonban még így is sok eladó sertést visszahajtottak.

A közigazgatási tisztviselők éjjelnappali munkájának eredményeképpen a vásárlási könyvecskéket a bodroghözi járás közönsége a pünkösdi ünnepekre már kézhezvette.

HIREK

Mutasd a könyved s megmondom ki vagy!

Lapunk egyik kedves olvasója nek indítványa szerint mindnyáján. akik jobboldaliaknak valljuk magunkat, tekintsük figyelemre méltónak a vásárlási könyvet s határozzuk el, hogy abba vásárlásaink során csakis keresztény kereskedők és iparosok nevei fognak szerepelni.

Ma még nem tartunk ott, hogy törvény kötelezné a keresztény kereskedelem és ipar támogatására a közönséget, de jobboldali szervezetek, pártok és közületek ma is megtehetik, hogy megnevezik tagjaik könyvecskéit, kiknek a neve szerepel benne?...

A nemzeti öntudatra ébredés igen komoly jele lenne, ha a keresztény társadalom könyvecskéiben kizárólag magyar kereskedők nevei szerepelnének. És ha eddig ebben a leggyakorlatibb kérdésben nem is mindnyáján voltunk jobboldaliak, az új könyvecskéik tartalma alapján még lehetünk azok.

Eddig szól az érdekes indítvány, szívesen közöljük ajánljuk pártfogásba.

Valóban igaz: mutasd a könyved s megmondom ki vagy!... Azt mindenesetre tudni lehet majd a vásárlási könyvecskéik alapján, hogy ki az, aki csak érdekből és látszatra jobboldali?

Bírósági kinevezések. A Kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Szívós Barna miskolci törvényszéki bírót a tokaji járásbíróvá elnökévé, dr. Böszörményi Nagy Béla sátoraljaujhelyi ügyvédet a rimaszombati törvényszékhez tanácselnökké és dr. Réli Szabó Gábor rimaszombati törvényszéki titkárt a szerencsi járásbíróvá kinevezte.

A gróf Károlyi-báró Seennyey nász. Fényes keretek között zajlott le a budapesti Városligetben szerdán délelőtti 11 órakor a gróf Károlyi Sándor-báró Seennyey Márta esküvő. A gyönyörű menyasszonyt — báró Seennyey István páncini földbirtokos leányát és vőlegényét Homér Gyula szentszéki tanácsos, sátoraljaujhelyi plébános nagy papi segédlettel eskette össze. Tanúk voltak gróf Károlyi István és báró Vécsy Miklós.

Kinevezés. A honvédelmi miniszter Kőrössi Dániel vármezei gazdasági felügyelőt tart. m. kir. repülőhadnagygyá léptette elő.

Új járásbíróvá elnök Sárospatakon. Az igazságügyminiszter dr. Szatmár János abaujszántói kir. járásbíróvá elnököt a sárospataki kir. járásbíróvá elnöki állásra áthelyezte.

A törvényhatósági közgyűlés és a közigazgatási bizottság június 9-én, hétfőn tartják szokásos havi üléseiket dr. Fáy István elnökölte alatt.

A királyhelmei Mansz közgyűlése. A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének királyhelmei csoportja vasárnap, június 8-án délután fél 6 órai kezdettel tartja Radácsy Györgyné elnöklésével évi rendes közgyűlést. A közgyűlést az elnökő nyitja meg, majd a központi küldött mondja ünnepi beszédet.

Ujabb vasuti korlátozás

A Máv vasuttechnikai okokból átmenetileg újabb korlátozásokat volt kénytelen életbe léptetni a személyszállító vasútvonalokon.

A június 4-én beállott korlátozások következtében nem közlekedik a Sátoraljaujhelybe Budapestről 11.49 órakor érkezett és Sátoraljaujhelyből Munkácsra 11.57 órakor induló, valamint az ellenirányban

18.17 órakor érkezett és Budapestre 18.23 órakor induló gyorsvonati pár.

Nem közlekedik továbbá a Miskolcra 16.07 órakor érkező és Volócra 16.25 órakor tovább induló, valamint a Volócra 10.00 órakor érkező és Budapestre 10.10 órakor induló személyvonat sem.

Kiss Ferenc szezonnyitó vendégjátéka után Könyves Tóth Erzszi és Turay Ida szereplése a színház szenzációja

Szerdán parádés közönség töltötte meg a színházat, s vitéz Bánky Róbert igazgató fekete magyar ruhában zsufolt sorok előtt tartotta meg évadnyitó beszédét. Keresetlen egyszerű szavai, amelyekben becsületes, odaadó munkát ígért, s cserébe támogatást és pártfogást kért — egyszerűen utat találtak az ujhelyi publikum szívéhez. A himnusz magas, hangjai csendülnek fel az ungvári katonazenekar hangszereiben és máris szét húzódik az ujhelyi színház vörös bársony függönye és színpadokból és élőfákba élénk varázsolva áll Erdélyország hegyes-völgyes tája.

Erdély levegője árad a nézőtér felé színpadról, ahol a színház művészei az Elnémult harangok ma is döbbenetesen időszerű színdarabot játszó. Todorcszku pópa szerepében Kiss Ferenc, a magyar színjátszás büszkesége úgy játszik a közönség érzelmeivel, mint virtuóz a hangszereken. Alakja óriási méretű színpad és szerep főlé. Megrázó és lenyűgöző erővel, ki vételes tehetségének lobogó fátylafényével éli és vetíti azt a pópát, amelyet az író darabjának megálmodott. Ahogy magabiztos fölényben uralkodik a havasi faluban, és ahogy mindent veszítve összeomlik, az a színészi munkának a valószínűtlen szépet suroló magasságáig emelkedik.

Mellette Halassy Mariska alakítása, Buday Tusi érzelmegzongató Floricája, Almási Ágnes fenyőillatú parasztlánya, Bánky Elemér nagyon rokonszenves tiszteletese és Gáthy József életteli Pap Mózsija jelentett kiemelkedő értéket a nagyszerű bemutatón előadásban.

Csütörtökön nagyobb érdeklődést érdemelt volna meg az Altergo előadása. Asztalos Miklós vidám és ötletes színjátékában Halassy Mariskának jutott hálás feladat gazdag tudásának csillogtatására. Bánky Elemér mesterien játszotta meg József császár alakját. Buday Tusi erdélyi asszonya csupa báj és kedvesség, elhisszük neki, hogy sikerül a csak könyveinek és gondolatainak élő császárban a szerelem lángját fellobbantani. Botond Mária féltékeny, cselző grófnője és Gáthy József férfias adjutánsa a kitűnő előadás sikerének nagyban részesei. A gyönyörű díszleteket és a mesteri rendezést külön kell kiemelnünk.

A pénteken bemutatásra került Tokaji asszu az operett kedvelő közönség közönség nagy tetszését érte el. A kitűnő együttesből Halassy Mariska remekbe szabott Tarcali Darázs Katalinját, vitéz Bánky Róbert ellenállhatatlan derűjű Devernyák ügyvédjét, a hamvas öszibarack sex-appeal-ú Hamvay Lucit, a közönség szívébe

magát egyszeribe betáncoló Bodnár Micit, a nagyon tehetséges és nagyon jóképű Somogyvári Rudit, a kitűnő Károlyi Vilit, a mindig első vonalban levő Botond Máriát, Alszegei Lajost, Miskey Józsefet és Járay Sándort emeljük ki. A díszletek gyönyörűek voltak. A színház első operett előadásával százszázalékos sikert ért el.

Szombaton és vasárnap — délután is — a nagyszerű Tokaji asszu van műsoron.

Hétfőn Könyves Tóth Erzsivel, a Nemzeti Színház kitűnő művésznőjével a Bizánc.

Kedden ugyancsak Könyves Tóth Erzsivel a Fekeszárú cseresznye.

Szerdán és csütörtökön — délután is — Turay Idával a magyar film üdvöskéjével a Pezsgős vacsora.

Pénteken, szombaton és vasárnap Az ördög nem alszik van műsoron.

Könyves Tóth Erzszi és Turay Ida vendégjátékát nagy érdeklődéssel várja az ujhelyi közönség.

(péze)

Iskolaavatási ünnepség a polgári fiúiskolában.

A sátoraljaujhelyi Kossuth Lajos polgári fiúiskola tanári testülete és tanulóifjúsága június 8-án, vasárnap délelőtti fél 11 órakor az iskola tornatermében nagyszabású zászlószentelési ünnepély keretében avatja fel az iskola Andrássy utcai új modern épületét.

Lövésár Cigádon. A honvéd lövésáró bizottság június 16-án délután 4 órakor Cigánd községben lövésárt tart. A bizottság vásárolni óhajt 4-8 éves hátszlónak, vagy géppuskás máhslónak alkalmas melegvérű lovat. Előbbiért 7-800 P, utóbbiakért 5-600 P-öt fizet. Járatok bemutatása kötelező.

Dugonics ünnepélyt rendez a sátoraljaujhelyi kegyesrendi gimnázium június 12-én, Urnapján délután fél 6 órai kezdettel a gimnázium tornatermében a piarista rend nagy fiának, a tüzeslelkű magyar író születésének 200. esztendejében. A nagyszabású és gazdag tárgysorozatú ünnepély megérdemli a közönség fokozott érdeklődését. Az ünnepély műsora: Bevezető sorokat mond Dani László. 1. Bihari János: Koronációs magyar. Játssza a gimn. zenekara. 2. Magyar Bálint: Ének a papról. Szavalják: Pogány István, Oriovics József és Gorove László. 3. Ünnepi beszédet mond Zimányi Gyula, piarista rendfőnök. 4. Régi magyar népdalokat énekel a gimn. énekkara. 5. Dugonics: Ima Önmagamért Elmondja Ember Gábor. 6. Részletek Dugonics Tárházi c. iskoladramájából. Előadják: Dombóvári András, Horváth Pál, Halmai András, Klinga Gyula és Szénási Sándor. 7. Népdalegyveleg. Éneklék a gimn. énekkara. 8. Sik: Rapszódia. Szavalja Dományházi Béla. 9. Lavotta János: Hallgató magyar. Játssza a gimn. Zenekara.

Köszönetnyilvánítás.

Kisfiam halála alkalmából mindazoknak, kik részvételükkel fájdalomukat igyekeztek enyhíteni, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Adám Gyula és családja

2185

Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

6311/1941. szám.

Pályázati hirdetés.

A sátoraljaujhelyi általános irányú községi iparosanonciskola felügyelőbizottsága a 3 éves ciklus lejártával törvényszerű díjazással járó 34. közismereti 6 általános rajz és 9 szakirányú rajzóra ellátására

tanítói és igazgatói állásokra

pályázatot hirdet.

A jelenleg működő tanerők, ha állásukról le nem mondanak, pályázóknak tekintendők. Állástalan B szakos kereskedelmi iskolai tanár előnyben részesül és 12 óra ellátására kap megbízást.

A pályázatok a felügyelőbizottsághoz címezve az igazgató címére küldendők, aki az érdeklődőknek felvilágosítást ad.

Pályázati határidő június hó 25.

Sátoraljaujhely, 1941. június hó 5 én.

Dr. Váró Indár s. k.
polgármester.

2186

Felvételek a Magyar Vörös-Kereszt Egylet ápolónőképző iskoláiba

A Magyar Vörös-Kereszt Egylet Budapesten 2 és vidéken 4 ápolónőképző iskolát tart fenn.

Az ápolónőképző iskolában a tanuló kiképzés mellett nevelésben is részesül s ezért a bentlakás kötelező.

A jelölt két hónapon keresztül előkészítő tanfolyamot végez, melyet felvételi vizsga fejez be, s ennek sikeres letétele után a jelölt végleges felvételt nyer a Magyar Vörös-Kereszt Egylet kötelékébe.

A két tanév alatt a tanuló a betegápolás minden ágában teljes kiképzést nyer és sikeres vizsga esetén állami érvényű ápolónői oklevelet kap. Ráteremttség esetén két évi kórtermi munkabeosztás

után a testvér tovább képezheti magát különböző szakokra.

Az ápolónői iskolát végzetek a zárt köteleket alkotó vöröskeresztes ápolónői kar tagjaivá lesznek és róluk mindenkor a Magyar Vörös-Kereszt Egylet gondoskodik. Az iskola elvégzése tehát minden- képen elhelyezést jelent.

Pályázhat minden olyan magyar állampolgár nő, aki 18. életévét betöltötte és érettségi bizonyítvánnyal, tanítónői oklevéllel, de leg- kevesebb IV középiskolai végzet- séggel bír.

Az érdeklődők felvilágosításért az Erzsébet kórház intéző test- véréhez forduljanak, aki minden- nap 1-2 óra között fogadja az érdeklődőket.

Junius 15-ig kérhetik az árvizkárosult gazdák az adóelengedést

Az 1941. évre előírt földadót és járulékait teljes egészében törölni kell, ott ahol az árvizek és belvizek nemcsak ezidén, hanem már 1940. -ben is pusztítottak s így a terület két éven át nem hasznosítható.

A hatóságok bizonyos esetekben zsilipeket bezártak és védőtöltéseket átvágtak, hogy gazdaságilag nagyobb fontosságú más területeket az árviztől megmentsenek. Így viszont egyes területek víz alá kerültek, méltányos tehát, hogy e területek gazdáit is mentesítsék teljes egészében az 1941. évi föld- adó és járulékaiknak fizetése alól. Ez a mentesítés azonban csak arra az esetre szól, ha az elárasztott területek a folyó gazdasági évben mezőgazdasági termelésre valóban nem alkalmasak. Ha bizonyos mértékig hasznosíthatók, akkor csak adómérséklésnek van helye.

Azok a gazdák, akiknek földjeit 1940-ben nem öntötte el az ár, de 1941-ben víz alá kerültek, 50%-os földadó elengedésben részesíthetők, szintén abban az esetben, ha a földjeiket ezévből már nem tudják megmunkálni. Ilyen 50%-os adóelengedés a

rendszeresen vizjárta területekre is engedélyezhető.

A rendelet akként intézkedik, hogy a vizkárt június 15-ig be kell jelenteni, falvakban a községi elő- járóságnál, városokban pedig az adóhivatalnál. Az adótörlesztés pénzügyi hatóságok helyszíni vizsgálat alapján, annak eredménye szerint rendelik el.

ELADÓ

9 darab használt gördülő vasredőny

Érdeklődni lehet a Magyar Általános Hitelbank sátoraljaujhelyi fiókjánál.

A „Takarékosság” i. t. Vevőközönségéhez!

Ezúton hozzuk igen tisztelt vevőink szives tudomására, hogy pontosan fizető vevőink

zavartalanul folytathatják vásárlásaikat a „Taka- rékosság” könyvecskéjével és mindazon cikkek beszerezhetők cégeinknél, amelyekre az újabb kormányintézkedések utalvány, vagy vásárlási könyv felmutatását írják elő.

A vásárlásoknál a „Takarékosság” könyvecskéjén kívül természetesen még a hatóságok által kiállított utalvány (cipő- utalvány) vagy vásárlási könyv is felmu- tatandó cégeinknél.

A hatósági vásárlási könyvek Sátoraljaujhelyen városházán (Közélelmezési Hivatal), vidéken a községi előjáróságon szerezhetők be.

Kiváló tisztelettel

Zemplénavármegyei „Takarékosság”

Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 3. Telefon 33.

A Zemplénavármegyei polgári iskolák olimpiásza Királyhelmeceken

Pünkösd vasárnapján Király- helmeceken tartották meg a vár- megyei polgári iskolák szokásos vármegyei versenyüket Farkas End- re királyhelmecei polgári iskolai igazgató rendezésében.

A fiúk atletikai csapatverseny- ben első lett a sárospataki rk. polgári iskola 27 ponttal, második a királyhelmecei polgári iskola 26 ponttal és harmadik a sátoralja- ujhelyi polgári iskola 20 ponttal.

A leányok versenyében a sáro- pataki polgári iskola lett az első 22 ponttal, második a szerencsi iskola 16 ponttal és harmadik a királyhelmecei polgári iskola 15 ponttal. A királyhelmecei leányok bájos táncgyakorlatokat és a sáro- pataki leányok nagyon szép közös tornagyakorlatokat mutattak be. A verseny végén Raddcsy György főszoigabíró mondott lelkes záró- beszédet.

Eltiltották a tiszteletpéldányo- kat és az ingyen hirdetések

Az Országos Magyar Sajtó- kamara, hogy a rendkívüli nehéz- ségeket némileg enyhítse, amely a lapterjesztés hátrányát is jelenti, kénytelen volt rendelkezéseket hozni, amelyek minden lapkiadóra nézve egyaránt kötelezőek. E szerint a budapesti és a vidéki sajtónak egyaránt megtiltja a tiszteletpéldá- nyok adását, valamint eltiltja a lapokat bármilyen ajándékozás, pályázat és rejtvényfejtési jutalom kedvezmények nyújtásától, mint-

hogy tilos hirdetéseknek, közle- ményeknek díj nélküli közzététele is. Ezen tilalom kiterjed minden hasonlóval foglalkozó vállalatra is.

Tekintettel arra, hogy a lapok árát nem emelik és a drágulást csak a fenti intézkedéssel ellen- sulyozza a sajtó remélhető, hogy az olvasó közönség is megértően fogadja az Országos Magyar Sajtó- kamara kényszerű intézkedéseit, melyet a Zemplén-nek is be kell tartania.

Döntő fontosságú mérkőzést játszik vasárnap a MÁV-SAC csapata

Bár — mint az alant közölt bajnoki táblázat mutatja — 5 pont- tal vezet a MÁV-SAC, mégis a soron következő 3 fordulón dől el a bajnokság sorsa. Épen ezért döntő fontosságú a vasárnapi mérkőzés, mert most nyílik utolsó alkalom az itthoni pontszerzésre és ezzel az NB. III-ba, esetleg az

osztályozó mérkőzések szeren- csés lejátszása esetén az NB. II-be való jutás behiztosítására.

A délután fél 5 órakor kezdődő és az ÖVTK kitűnő képességű csapata elleni mérkőzésen tehát nagy küzdelem várható. Ha itt nem sikerülne a bajnokság bebiz- tosítása — úgy a még hátralevő Perecesen és Mucsonyban leját- szásra kerülő mérkőzéseken már sokkal nehezebb feladat várna a derék piros-sárgákrá.

A bajnokság jelenlegi állása:

1. MÁV-SAC	23	38:21
2. AMÁVAG	18	30:25
3. MVSC II.	17	32:27
4. PTK II.	17	32:29
5. DiMÁVAG III.	16	59:33
6. ÖVTK II.	16	43:37
7. MMTE	15	30:28
8. FOTE	12	32:34
9. SBTk	11	27:51
10. ETK	5	18:57

Vizsgázott gépész

traktor és cséplőgépjavi- tást, kezelést állandó vagy szántás, aratási időnyre

azonnali munkabálatásra

elvállal. Katonai szol- gálat alól mentes.

Cím: Széki József, Tolcsva Zemplénavármegye. 2184

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfize- tési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P. egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyv- nyomda és Lapkiadó R. T.

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY Horthy Miklós tér 6 sz. alatt. Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra köicsönt folyósít.

MÁV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA a Nemzeti Hitelintézet R. T.

helyiségében (Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig. szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.